



**Európsky výbor  
regiónov**

# **Priblížiť Európu k občanom**

**Politické priority Európskeho výboru regiónov  
na roky 2020 – 2025**

# Priblížiť Európu k občanom

Politické priority Európskeho výboru regiónov  
na roky 2020 – 2025



Miestne a regionálne samosprávy zastúpené v EÚ Európskym výborom regiónov boli vždy oporou európskej demokracie. Počas nedávnej pandémie ochorenia COVID-19 sa ukázalo, že miestni a regionálni vedúci predstavitelia sú hnacou silou miestnych spoločenstiev, pretože reagujú na núdzovú situáciu a vedú obnovu EÚ. Priblížiť Európu k jej občanom pomocou obcí, miest a regiónov bude prvoradou úlohou nášho výboru prostredníctvom troch hlavných priorít.

**1** Všetky rozhodnutia sa musia prijímať na úrovni čo najbližšej k občanom v súlade so zásadou subsidiarity.

To znamená, že treba zviditeľniť a posilniť úlohu miestnych a regionálnych samospráv v EÚ.

Konferencia o budúcnosti Európy je príležitosťou na zlepšenie spôsobov práce EÚ, výmenu a rozširovanie úspešných postupov občianskej účasti, ktoré naši členovia vytvorili vo svojich volebných obvodoch, a na reformu rozhodovacieho procesu EÚ.

Aj naďalej budeme zabezpečovať, aby nové právne predpisy EÚ znížili administratívnu záťaž a náklady na vykonávanie pre naše regióny.

Všetky naše priority sa premietnu do moderných a dynamických komunikačných kampaní, ktoré vyšlú silné poslanstvo o skutočnej pridanej hodnote EÚ, jej regiónov, miest a obcí.

**2** Všetky európske rozhodnutia by sa mali prijímať so zreteľom na náš záväzok riešiť hlavné spoločenské zmeny, ktorým čelia naše obce, mestá a regióny.

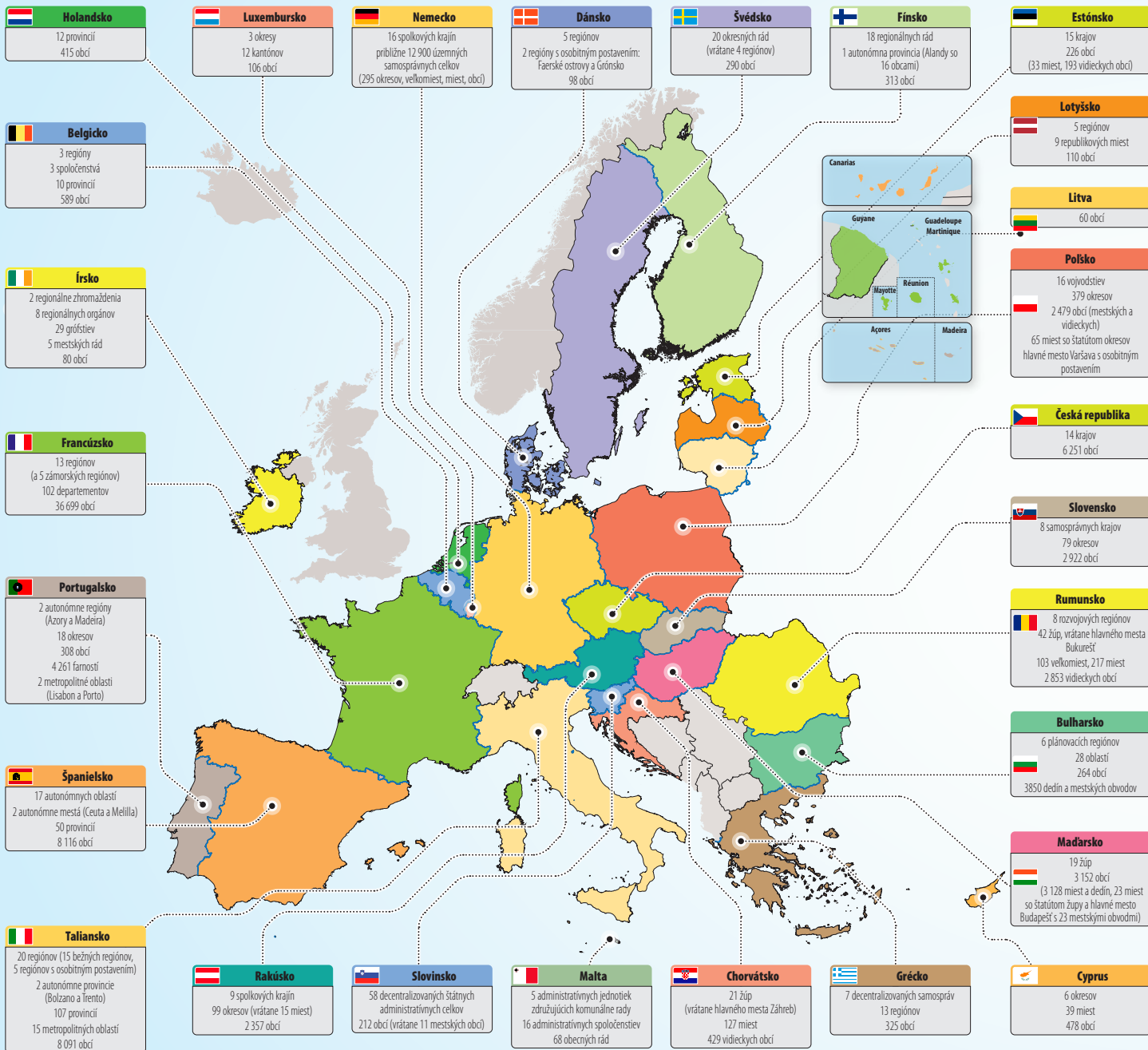
Patria medzi ne svetové pandémie, ekologická a digitálna transformácia, demografické výzvy a migračné toky.

Takéto transformácie nás posilnia a ukážu, či sme schopní vziať budúcnosť do svojich rúk a vybudovať odolnosť v miestnych spoločenstvách.


**3** Budeme podporovať súdržnosť ako základnú hodnotu vo všetkých politikách a programoch EÚ.

Podpora súdržnosti v Európe si vyžaduje ambiciózne dlhodobý rozpočet EÚ, ktorý zabezpečí dostatočné štrukturálne a kohézne financovanie a investície do poľnohospodárstva pre všetky regióny a mestá.

Súdržnosť však nie je len o peniazoch: je to hodnota, ktorá vedie udržateľný hospodársky rast, vytvára dlhodobé pracovné príležitosti pre všetkých a prináša miestne orientované politiky, ktoré uspokojujú potreby občanov.



# Obsah



Predslov	8	Apostolos Tzitzikostas <i>predseda Európskeho výboru regiónov</i>
	10	Vasco Alves Cordeiro <i>prvý podpredseda Európskeho výboru regiónov</i>
Tri hlavné priority	14	1. Priblížiť Európu k občanom: demokracia a budúcnosť EÚ
	18	2. Riadenie zásadných spoločenských zmien: Budovanie odolných regionálnych a miestnych spoločenskíev
	22	3. Súdržnosť, naša základná hodnota: miestne orientované politiky EÚ
	28	Čo je Európsky výbor regiónov (VR)?
Vyhlásenia predsedov politických skupín	30	Predseda Olgierd Geblewicz <i>skupina EĽS</i>
	32	Predseda Christophe Rouillon <i>skupina SES</i>
	34	Predseda François Decoster <i>skupina Renew Europe</i>
	36	Predseda Władysław Ortyl <i>skupina EKR</i>
	38	Predseda Kieran McCarthy <i>skupina EA</i>
	40	Spolupredsedia pán Bernd Voß a pani Satu Haapanen <i>skupina Zelení</i>

# Predslov





# Apostolos Tzitzikostas

predseda Európskeho výboru  
regiónov



 @CoR\_President

Hospodárska a migračná kríza a kríza spôsobená ochorením COVID-19 ukázali, že len spoločným využívaním zdrojov a spoluprácou môže Európa najlepšie slúžiť záujmom svojich občanov. Vždy, keď bola Európa konfrontovaná s novými výzvami, spoliehala sa na svoje miestne a regionálne samosprávy, aby reagovali a hľadali riešenia pre naše komunity.

Ani dnes to nie je inak. Bezprecedentná povaha krízy si vyžaduje, aby Európa ukázala jednotu a solidaritu tým, že podporí úsilie jedného milióna svojich miestnych a regionálnych politikov. Príspevok miestnych a regionálnych vedúcich predstaviteľov je a bude rozhodujúci pre zastavenie pandémie, zabezpečenie nepretržitého poskytovania služieb, ochranu pracovných miest, podporu MSP a prípravu podmienok na obnovu. Záchrana životov a našich hospodárstiev ide ruka v ruke s podporou všetkých miestnych spoločenstiev.

**Budovanie súdržnej, odolnej a udržateľnej Európy, ktorá je bližšie k občanom, bude našou hlavnou prioritou na ďalších päť rokov.**



Aby sme ju dosiahli, zameriame sa na posilnenie a ochranu demokracie. Európsku demokraciu treba modernizovať tak, aby lepšie reagovala na potreby občanov. Konferencia o budúcnosti Európy je príležitosťou na zmenu a môže miestnym a regionálnym samosprávam zabezpečiť silnejšiu úlohu v EÚ. Budeme naďalej presadzovať na miestnej úrovni Európu a jej základné hodnoty vrátane slobody prejavu, rovnosti, ľudských práv a slobody pohybu, ktoré sú mimoriadne dôležité pre budúcnosť demokracie.

Okrem toho musíme presmerovať úsilie EÚ na podporu všetkých miest a regiónov, aby dokázali reagovať na hlavné zmeny, ktorým v súčasnosti čelia. Treba zabezpečiť, že EÚ im bude pomáhať pri reakcii na pandémiu aj pri obnove po nej. Európa nesmie spustiť z dohľadu ani núdzovú situáciu v oblasti klímy, demografické zmeny, migráciu a digitalizáciu. Všetky tieto výzvy si vyžadujú ucelený, integrovaný a miestny európsky prístup, ktorý zaručí pomoc každému občanovi. To, ako bude Európa reagovať na tieto transformácie a ako prekoná pandémiu, bude pre budúcnosť Európskej únie rozhodujúce.

Napokon, súdržnosť ako základná hodnota sa musí posilniť a musí byť nosným pilierom pre budúcnosť Európy. V takýchto neistých časoch je sociálna, hospodárska a územná súdržnosť medzi regiónmi, mestami a ľuďmi nevyhnutná nielen na zabezpečenie dlhodobej budúcnosti európskeho hospodárstva, ale aj na preukázanie sily Európskej únie. EÚ musí poskytnúť dostatočné financovanie regiónom a poľnohospodárstvu, musí však ísť ešte ďalej. Súdržnosť musí byť stredobodom jej priorit, politik a programov s cieľom spojiť európske spoločenstvá.



Je naliehavé, aby Európa postupovala jednotne, reagovala a investovala vo všetkých regiónoch a mestách. Jediné tak môže svojim občanom zaistiť budúcnosť. Viac než kedykoľvek predtým musí teraz Európska únia využiť všetky svoje zdroje, zmodernizovať svoju demokratickú a inštitucionálnu štruktúru a ukázať, že slúži každému miestnemu spoločenstvu a každému občanovi.

**Apostolos Tzitzikostas**  
*predseda Európskeho výboru regiónov*  
*predseda regiónu Stredné Macedónsko, Grécko*

# Vasco Alves Cordeiro

prvý podpredseda Európskeho  
výboru regiónov



 @VascoCordeiro3

Po dlhom a náročnom zotavení sa z finančnej krízy je boj proti ochoreniu COVID-19 a jeho ďalekosiahlym účinkom novým budíčkom pre lídrov EÚ, ktorý má pripomenúť potrebu silnejšej a spravodlivejšej Európy, stabilnejšej EÚ a že treba zmeniť spôsob práce, aby sme zabezpečili lepšie výsledky. Len solidarita medzi všetkými úrovňami a spoločná činnosť nám umožnia prekonať výzvy, ktoré členské štáty a regióny nedokážu zvládnuť sami. V záujme samotného európskeho projektu treba mať na pamäti, že ľudia očakávajú od EÚ nielen to, že koná v ich mene. Som presvedčený, že pri riešení tejto obrovskej výzvy ľudia tiež od EÚ očakávajú, že nás privedie k činu a prinesie účinné, rýchle a viditeľné odpovede na početné problémy vyplývajúce z tejto pandémie.

Bez súdržnosti niet Únie. Rozdiely v rozvoji medzi regiónmi a medzi členskými štátmi sú naďalej výrazné a pri riešení dôsledkov pandémie sa budú ďalej prejavovať. EÚ musí podporovať regionálny rozvoj, aby bola schopná bojovať proti sociálnym, hospodárskym a územným nerovnostiam a rozdielom, ako aj poskytovať podporu, ktorú jej občania potrebujú a požadujú. Preto sa ako



miestni a regionálni politici zasadzujeme za pevný a decentralizovaný európsky rozpočet s dodatočnými zdrojmi vyčlenenými na nové a objavujúce sa priority v oblasti zdravotníctva, klímy a migrácie. Požadujeme tiež revidované fiškálne pravidlá s cieľom podporiť silné verejné investície a efektívne verejné služby na miestnej a regionálnej úrovni. Politika súdržnosti je ideálnym rámcom na dosiahnutie sociálnej a ekonomickej obnovy, ktorú Európa potrebuje na opätovné získanie svojej vedúcej pozície vo svete. To nám umožní vybudovať progresívnejšiu a udržateľnejšiu Európu, ktorá sa stará o svojich občanov a životné prostredie.

Bez ohľadu na zemepisnú polohu, veľkosť alebo bohatstvo by všetky regióny a mestá na kontinente alebo na najodľahlejších miestach mali byť súčasťou európskeho projektu, pretože každý občan je dôležitý. Tieto mestá a regióny predstavujú demokratický základ, na ktorom musia lídri EÚ spolu s viac ako miliónom miestnych a regionálnych politikov, ktorí sú volení občanmi EÚ, obnoviť Európu. Bojujú v popredí každej krízy, aby podporili našich občanov, a preto by mali byť plne zapojení do každodennej práce EÚ.

VR bude v nasledujúcich piatich rokoch stáť na čele a presadzovať priority miest a regiónov v záujme budúcnosti našej Únie. Budeme úzko spolupracovať s našimi partnerskými európskymi inštitúciami, ako aj s našimi európskymi, národnými a miestnymi partnermi.

**Naším poslaním je priblížiť EÚ k občanom tam, kde žijú: v ich mestách a regiónoch.**



**Vasco Alves Cordeiro**

*prvý podpredseda Európskeho výboru regiónov*

*predseda vlády autonómneho regiónu Azory, Portugalsko*



# Priority



**Súdržnosť, naša základná hodnota:**  
miestne orientované politiky EÚ



**Priblížiť Európu k občanom:**  
demokracia a budúcnosť EÚ



**Riadenie základných  
spoločenských transformácií:**  
budovanie odolných regionálnych a miestnych  
spoločenstiev

# Priblížiť Európu k občanom: demokracia a budúcnosť EÚ



## Prehodnotenie fungovania demokracie v súčasnosti

Notre principale priorité est de rapprocher l'Europe de ses citoyens et de renforcer la démocratie à tous les niveaux de gouvernement. L'objectif est d'améliorer le fonctionnement de l'UE, en veillant à ce que ses politiques et programmes répondent aux besoins réels des citoyens. Nous devons moderniser l'Union européenne afin qu'elle pourvoie plus efficacement aux besoins de la population.



**Sloboda**

**Miestna demokracia**

**Základné  
a ident**

*spolupráca  
s hlavnými politickými  
rodinami EÚ*

*Vzťahy s regionálnymi/  
miestnymi sieťami,  
združeniami a bru-  
selskými kancelármi*

*Spolupráca s  
krajunami zapojenými  
do procesu rozširovania  
a so susedmi EÚ*

**Dôvera občanov  
v 1 milión miestnych a  
regionálnych lídrov EÚ**

*Konferencia o budúcnosti  
Európy*

*Synergie medzi regionálnymi,  
národnými parlamentmi a  
Európskym parlamentom*

*Medziinštitucionálne  
vzťahy EÚ*

**Zlepšovanie demokratickej  
štruktúry EÚ**



hodnoty  
ity EÚ

Zásady právneho  
štátu

Ludské práva  
a rovnosť

## Priblížiť Európu k občanom: demokracia a budúcnosť EÚ



Spolupráca s miestnymi a  
regionálnymi politikmi

Miestne dialógy

Zvýšenie účasti žien v  
politike

Mladí politici volení na  
miestnej úrovni

Počúvanie občanov a  
reakcie na nich

Výročný miestny a  
regionálny barometer

Monitorovanie  
miestnej demokracie

Prístup založený na  
dôkazoch

Oslovenie občanov

Trojrozmerná demokracia:  
európska, národná a regionálna/  
miestna

Lepšie právne predpisy EÚ:  
Fit for Future

Subsidiarita

# Riadenie základných spoločenských transformácií:

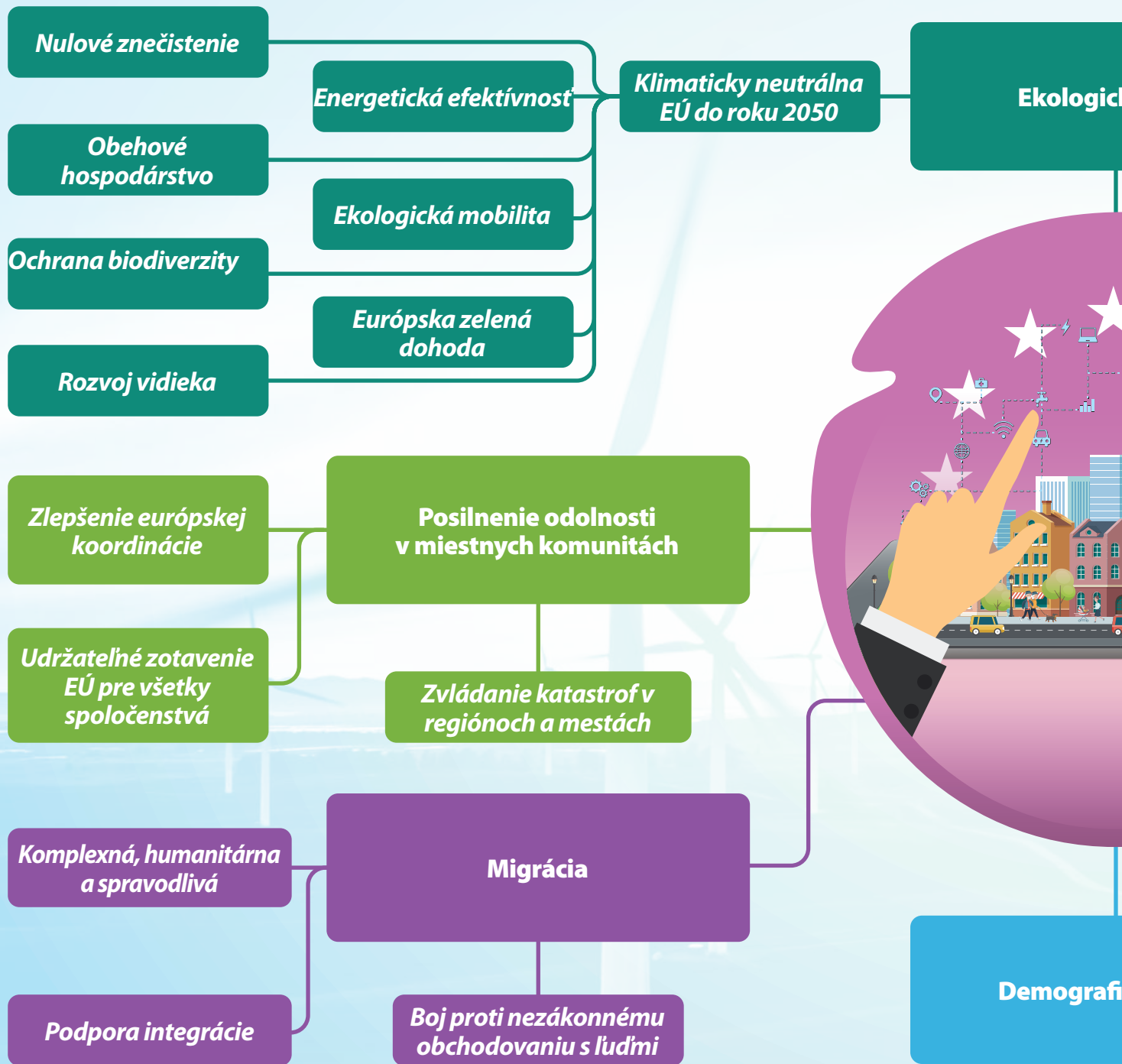
budovanie odolných regionálnych a miestnych spoločenstiev



## Reagovanie na dôležité transformácie, ktorými dnes prechádzajú naše regióny, veľké i malé mestá a vidiecke obce

Svetové pandémie, klimatické, digitálne a demografické transformácie, ako aj migračné toky výrazne ovplyvňujú každý región, každé veľké i malé mesto a každú vidiecku obec v Európe. So zreteľom na ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja budeme hľadať riešenia, aby sa zabezpečilo, že EÚ poskytne miestnym a regionálnym samosprávam dostatočnú podporu pri zvládaní budúcich núdzových situácií a spoločenských transformácií, ktorými prechádzajú ich spoločenstvá.





**Ekologický rozvoj**

*Udržateľný rast*

*Globálna podpora  
v oblasti biodiverzity  
a zmeny klímy*

**Riadenie zásadných spoločenských zmien:**  
budovanie odolných regionálnych a miestnych spoločenskostí

**Digitálne regióny a mestá EÚ**

*Vzdelávanie, odborná príprava a zručnosti*

*Riešenie digitálnej priepasti*

*Infraštruktúra a prepojenosť*

*Digitálne verejné služby a stimuly pre miestne podnikanie*

*Zavádzanie 5G na miestnej a regionálnej úrovni*

**Ciele OSN v oblasti udržateľného rozvoja**

*Riadenie starnutia a poklesu obyvateľstva a vyludňovania*

*Odliv mozgov*

*Kvalitné zamestnanie, sociálne práva a zosúladenie pracovného a súkromného života*

**Sociálne zmeny**



# Súdržnosť, naša základná hodnota: miestne orientované politiky EÚ



## **EÚ musí slúžiť svojim obyvateľom a byť prítomná tam, kde žijú**

Našou treťou prioritou bude zabezpečiť posilnenie a rešpektovanie hospodárskej, sociálnej a územnej súdržnosti vo všetkých politikách EÚ, ktoré ovplyvňujú ľudí a miesta, kde žijú (to nazývame miestne orientované politiky). Výbor bude poukazovať na prínos súdržnosti nielen ako politiky, ale aj ako základnej hodnoty, na ktorej musia byť založené všetky politiky EÚ. Súdržnosť nie sú peniaze, je to základná hodnota EÚ.



**Združenie pre súdržnosť  
#CohesionAlliance**

**Inteligentná  
mobilita**

**pre všetky regióny  
a mestá**

**Riešenie rozdielov  
medzi mestami  
a vidiekom**

**Solidarita,  
zodpovednosť a  
efektívnosť**

**Politika súdržnosti**

**Rozvoj vidieka**

**Zdroje EÚ**

**Inovácie a podnikanie**

**Investície do  
udržateľnej dopravy  
v celej EÚ**

**Prispôsobenie  
miestnych ekonomík**

**Cezhraničná spolupráca**

**Obnovená európska správa  
hospodárskych záležitostí**

**Primerané európske investície**

**Ukážka  
hodnoty s  
v každodennom**



**Prilákanie súkromných investícií**

**Súdržnosť, naša základná hodnota:  
miestne orientované politiky EÚ**

**Riešenie rozdielov v Európe**

**Viacúrovňové riadenie a  
partnerstvo**

**Zjednodušenie politik EÚ**

**pridanej  
súdržnosti  
om živote ľudí**

# Európsky výbor regiónov





73

40

200

207

NL

LT

73

DE

SK

BG

CY

14

# Čo je Európsky výbor regiónov?

Sme inštitucionálnym orgánom Európskej únie. Naši členovia sú volení predsedovia regiónov, poslanci regionálnych zastupiteľstiev, primátori, starostovia a poslanci obecných zastupiteľstiev, ktorí sa demokraticky zodpovedajú občanom.

## ČLENSTVO



329  
členov



27  
členských štátov

## OBLASTI PRÁVOMOCÍ



## VPLYV



## 3 HLAVNÉ ZÁSADY



blízkosť k ľuďom



viacúrovňové riadenie



subsidiarita

predseda  
**Apostolos Tzitzikostas**

“  
Budovanie súdržnej, odolnej a udržateľnej Európy, ktorá je bližšie k občanom, bude našou hlavnou prioritou na ďalších päť rokov.

prvý podpredseda  
**Vasco Alves Cordeiro**

“  
Naším poslaním je priblížiť EÚ k občanom tam, kde žijú: v ich mestách a regiónoch.

## 6 politických skupín



ZASTÚPENIE



±1 milión  
miestnych a regionálnych politikov

±300  
regiónov

±90 000  
miestnych samospráv

±447 milión  
občanov EÚ

## KOMISIE

6 komisií (skupín členov) pripravuje návrhy stanovísk, správ a uznesení, ktoré sa predkladajú plenárnemu zhromaždeniu.

komisia pre politiku územnej súdržnosti a rozpočet EÚ (COTER)



komisia pre životné prostredie, klimatické zmeny a energetiku (ENVE)

komisia pre hospodársku politiku (ECON)



komisia pre občianstvo, riadenie, inštitucionálne a vonkajšie záležitosti (CIVEX)

komisia pre prírodné zdroje (NAT)



komisia pre sociálnu politiku, vzdelávanie, zamestnanosť, výskum a kultúru (SEDEC)

## PLATFORMY A SIETE

Východné partnerstvo



Európsko-stredomorské zhromaždenie regionálnych a miestnych samospráv

Platforma na monitorovanie stratégie Európa 2020



Platforma viacerých zainteresovaných strán pre ciele udržateľného rozvoja

Sieť na monitorovanie subsidiarity



Dohovor primátorov a starostov

Atlas decentralizovanej rozvojovej spolupráce



Európske zoskupenie územnej spolupráce

Sieť regionálnych centier



Mestá a regióny za integráciu

6 PLENÁRNYCH ZASADNUTÍ



Členovia VR sa stretávajú na plenárnom zasadnutí v Bruseli, aby hlasovali o stanoviskách a prijímali ich.

# Olgierd Geblewicz

preedseda skupiny EĽS



 @EPP\_CoR  
eppcor.eu

Nasledujúcich päť rokov bude pre európske regióny a európsku demokraciu veľmi dynamickým obdobím. ELS vo VR bude podporovať užšie predsedníctvo v jeho práci pri dosahovaní hmatateľných výsledkov v súvislosti s prioritami, ktoré sme si dnes stanovili, a novými výzvami, ktorým by VR a jeho členovia mohli časom čeliť.

**Našou víziou na nasledujúcich 5 rokov je urobiť z občanov základný kameň európskej demokracie. Preto by sme potrebovali vytvoriť trvalé mechanizmy na miestne konzultácie s ľuďmi a zároveň posilniť subsidiaritu v EÚ, aby sme ich príspevok mohli transformovať do rozhodovacích právomocí.** V prvých dvoch rokoch funkčného obdobia by sme mali využiť dynamiku Konferencie o budúcnosti Európy s cieľom podporiť dlhodobé



priority, ktoré pochádzajú z našich miest a regiónov. Dialógy miestnych občanov so štruktúrovanou spätnou väzbou a intenzívnejšou interakciou s regionálnymi parlamentmi a miestnymi samosprávami nám pomôžu formovať európske politiky na základe skutočností overených v praxi.

Náš príspevok k legislatívnej práci sa zameria na hlavné výzvy, na ktoré musia dnes regióny EÚ reagovať – dosiahnuť klimatickú neutralitu, čo najlepšie využiť digitálnu transformáciu, riešiť globálne pandémie, budovať odolnosť v súvislosti s poklesom obyvateľstva. Avšak s cieľom zabezpečiť, aby sme propagovali EÚ, ktorá zlepšuje životy ľudí, podporuje naše miestne hospodárstva a vytvára nové pracovné príležitosti v čase zmien, potrebujeme flexibilitu v našich politických programoch a flexibilitu v politike súdržnosti EÚ. Výzvy súvisiace s koronavírusom s obrovským vplyvom na národné, európske a medzinárodné ekonomiky ukázali aj to, aké dôležité sú

fungujúce a efektívne miestne spoločenstvá pri zabezpečovaní každodenných životných potrieb, primárnej starostlivosti a spoľahlivej miestnej infraštruktúry. Dokážeme to vďaka intenzívnejším konzultáciám a spoločným opatreniam s ostatnými podobne zmysľajúcimi proeurópskymi politickými skupinami a s ostatnými inštitúciami EÚ.

Ako volení regionálni a miestni politici zodpovedáme aj za šírenie realistického obrazu o politikách EÚ doma i mimo našich volebných obvodov. Pre úspech našej práce je kľúčové upriamiť pozornosť regionálnych a miestnych médií na úspechy EÚ a presadzovať solidaritu a vzájomnú podporu medzi jej regiónmi.

### *Olgiert Geblewicz*

*predseda skupiny Európskej ľudovej strany (EĽS)  
maršálek Západopomorského vojvodstva,  
Poľsko*



# Christophe Rouillon

predseda skupiny SES

 @PES\_CoR  
pescor.eu

Mnohé zo 120 000 miest a regiónov v celej Európskej únii vedú pokrokoví, socialistickí a sociálnodemokratickí primátori, starostovia a predsedovia. Spomeňme hlavné mestá ako Berlín, Brusel alebo Budapešť. Alebo mnohé regióny v Nemecku, Španielsku alebo vo Francúzsku či vzdialenejšie regióny ako Azorské ostrovy v Portugalsku. Spomeňme malé, prímestské alebo vidiecke obce, akou je napríklad aj moja obec. Našou úlohou ako skupiny Strany európskych socialistov je dať im slovo a spolupracovať s nimi na vytvorení udržateľnejšej, spravodlivejšej a inkluzívnejšej Európskej únie, ktorá na nikoho a na žiadne miesto nezabudne.

Prechádzame ťažkým obdobím. Koronavírusová kríza ešte viac prehĺbila už existujúce naliehavé problémy, ako sú stav klimatickej a ekologickej núdze, rastúce sociálne nerovnosti, transformácia práce a digitalizácia, nedostatok príležitostí pre mnohých a rozšírený pocit, že občania nemajú



žiadnu moc. Mestá a regióny zohrávajú pri riešení týchto výziev veľmi dôležitú úlohu. S našim mottom „Myslieť globálne, konať lokálne“ naša skupina, so silou takmer 200 zvolených zástupcov, predstavuje politický program inšpirovaný 17 cieľmi OSN v oblasti udržateľného rozvoja. Naším cieľom je, aby Európsky výbor regiónov v tomto funkčnom období formuloval dôveryhodné návrhy, najmä pokiaľ ide o udržateľnosť, politiku súdržnosti, bývanie, energetickú transformáciu, ochranu pracovníkov, digitálnu transformáciu a digitálne práva s cieľom pomôcť miestnym a regionálnym samosprávam a na ich ceste k udržateľnému rozvoju. To tiež znamená odvážne plniť cieľ udržateľného rozvoja č. 5, ktorým je dosiahnutie rodovej rovnosti a posilnenie postavenia žien a dievčat.

**Kríza, ktorej teraz čelíme, sa dá premeniť na príležitosť, ak budeme mať odvahu vybudovať novú budúcnosť pre naše komunity. Z tohto dôvodu bude kľúčová „zelená dohoda“, do ktorej budú riadne**

**zapojené miestne a regionálne samosprávy. Ich zručnosti a zdroje sú skutočne nevyhnutné na uskutočnenie spravodlivej transformácie.**

Budeme tiež obhajovať myšlienku politickejšej úlohy Európskeho výboru regiónov. Výbor musí byť viac ako kedykoľvek predtým hlasom území v rámci inštitúcií EÚ a prispievať k formovaniu budúcnosti EÚ, najmä prostredníctvom Konferencie o budúcnosti Európy a dialógov s občanmi. Ale bez ohľadu na kontext alebo krízu, ktorej čelíme, našim stálym vzorom správania bude úsilie o hlbšiu európsku integráciu založenú na subsidiarite, solidarite a bezpodmienečnom dodržiavaní základných hodnôt a slobôd Európy.

**Christophe Rouillon**

*predseda skupiny Strany európskych socialistov (SES)*

*starosta obce Coulaines, Francúzsko*



# François Decoster

predseda skupiny Renew Europe



 @RenewEuropeCoR  
reneweurope-cor.eu

Pandémia COVID-19 poukázala na medzery vo fungovaní našich spoločností a našej Únie. Zároveň nám ponúka príležitosť.

**Musíme zabezpečiť, aby nás každý krok, ktorý podnikneme, viedol k silnejšej a jednotnejšej spoločnosti. V záujme dosiahnutia tohto cieľa sa zameriame na vytvorenie vhodného rámca pre ekologickú, inteligentnú a inkluzívnu obnovu.**

Obnova, ktorá udržuje klimatickú neutralitu na dobrej ceste a pri ktorej sa b bude spravodlivo a finančne udržateľne vykonávať zelená dohoda. Ekologická transformácia na dekarbonizované hospodárstvo, ktorá vytvorí nové podnikateľské a pracovné príležitosti. Transformácia, ktorá by mala stanoviť podmienky pre nový typ trhového hospodárstva založeného na bezuhlíkovej energii, rovnakých príležitostiach, spravodlivej hospodárskej súťaži, ktorá zabráni a bojuje



proti monopolom akéhokoľvek druhu (verejným alebo súkromným, de iure alebo de facto) s primeranou reguláciou na ochranu tých najzraniteľnejších. Transformácia, ktorá podporuje miestnu priemyselnú politiku, pomáha strategickým odvetviam, zahŕňa rekvalifikáciu pracovníkov, ktorých pracovné miesta zanikajú, vytvára udržateľné pracovné miesta na miestnej úrovni, najmä pre našu mládež, a podporuje MSP. Transformácia, ktorá zabezpečí vyváženú biodiverzitu a ochranu a náležité riadenie nášho životného prostredia, našich mestských a vidieckych oblastí, ako aj našich lesov. Transformácia, ktorá nám umožňuje udržateľne navštíviť všetky naše európske turistické destinácie. Obnova, ktorá vyhodnotí demografické zmeny a zabezpečí, aby sa budúce rozhodnutia prispôbili miestnym potrebám a osobitostiam; ktorá považuje výrobu potrebného zdravotníckeho a sanitárneho vybavenia za strategickú a pri ktorej sa verejné zdravie stáva skutočným a efektívnym

partnerstvom medzi miestnymi, regionálnymi, národnými a európskymi lídrami.

Obnova, ktorá profituje z veľkého pokroku dosiahnutého v digitalizácii verejného a súkromného sektoru a ďalej ho rozvíja tým, že zabezpečuje, aby vysokokvalitné širokopásmové pripojenie mala každá domácnosť a najmenší podnik a aby sa každý občan bez ohľadu na vek alebo pohlavie naučil správne zručnosti na ich využitie pre lepší prístup k verejným a súkromným službám. Obnova založená na zásadách právneho štátu, posilnení miestnej demokracie, a to tak z hľadiska účasti občanov prostredníctvom digitálnych nástrojov, ako aj z hľadiska kvality miestnej demokracie bez korupcie, s inkluzívnosťou pri rozhodovaní, ktorá využíva slobodné miestne médiá a aktívnu občiansku spoločnosť a v ktorej občania naplno využívajú príležitosti, ktoré im ponúka členstvo v EÚ.

### ***François Decoster***

*predseda skupiny Renew Europe*

*primátor mesta Saint Omer*

*poslanec zastupiteľstva regiónu Hauts de France*



# Władysław Ortyl

preśeda skupiny EKR



 @ECR\_CoR

[web.cor.europa.eu/ecr](http://web.cor.europa.eu/ecr)

**V skupine EKR sme odhodlaní budovať prosperujúcejšiu, bezpečnejšiu a decentralizovanejšiu Európu vedenú miestnymi komunitami v partnerstve s národnými vládami. Vláda najlepšie vládne vtedy, keď počúva občanov a zodpovedne vynakladá peniaze daňových poplatníkov, a preto kladieme dôraz na zásady realizmu, subsidiarity a demokracie.**

V zložitých časoch, ako sú tie, ktoré zažívame v súčasnosti, musíme dať na prvé miesto pragmatizmus. Skupina EKR predstavuje konzervatívne hnutie, ktoré verí, že prostredníctvom európskej spolupráce v kľúčových oblastiach môžeme nájsť skutočné riešenia skutočných problémov. Prostredníctvom politiky zdravého rozumu a rešpektovania prání našich občanov môžeme nájsť riešenia, ktoré pomôžu vytvoriť pracovné miesta a urobiť z Európy bezpečnejšie miesto pre život.



Jednou z najtrvalejších výziev, ktorým dnes EÚ čelí, je oživenie hospodárstva po vypuknutí pandémie COVID-19. Naša skupina sa zasadzuje za skutočné kroky v duchu solidarity: finančná pomoc postihnutým regiónom, väčšia flexibilita pri využívaní finančných prostriedkov EÚ a zrušenie dovozných ciel na zdravotnícke vybavenie. Zdôraznili sme tiež, že všetky nové politiky musia brať do úvahy miestne a regionálne okolnosti a zabezpečiť, aby žiadne opatrenia EÚ nenarúšali suverenity či už národného štátu, alebo dokonca miestnej samosprávy.

Európske krajiny a regióny sa zásadne líšia mnohými spôsobmi: jazykom, národnosťou, ekonomickým rozvojom, prírodnými zdrojmi, úrovňou miestneho vzdelávania, geografiou a príjmami. Preto sme presvedčení, že len EÚ, ktorá rešpektuje túto rozmanitosť a dôveruje svojim krajinám a regiónom, dokáže vybudovať silnejšiu budúcnosť, ktorá zlepší životy ľudí.

Členské štáty a regióny môžu nájsť najvhodnejší model pre riešenie akýchkoľvek problémov, od fiškálnych politík až po tvorbu pracovných miest, ktoré umožnia mladým ľuďom zostať v ich domovskej oblasti a založiť si rodinu. Pokiaľ ide o ďalšie otázky, ktoré si vyžadujú spoluprácu na úrovni EÚ, vidíme jasnú potrebu silnej Európy v oblastiach, ako sú územná súdržnosť, vedecký výskum, poľnohospodárstvo a jednotný trh.

Ponúkame odvážnu alternatívnu víziu reformovanej EÚ ako spoločenstva národov a regiónov spolupracujúcich v oblastiach, kde máme spoločné záujmy, ktoré možno najlepšie rozvíjať prostredníctvom efektívnej práce. Stredobodom každého rozhodnutia našich politikov je zväzanie toho, či predstavuje prínos pre pracovných daňových poplatníkov v celej Únii.

### *Władysław Ortyl*

*predseda skupiny Európski konzervatívci a reformisti (EKR)*

*maršálek Podkarpatského vojvodstva, Poľsko*



# Kieran McCarthy

predseda skupiny EA



 @EA\_CoR  
[web.cor.europa.eu/ea](http://web.cor.europa.eu/ea)

V súčasnosti musíme reagovať na mnohé sociálne a ekonomické výzvy. Regióny a mestá v celej EÚ zostávajú v prvej línii, pokiaľ ide o reakciu na tieto výzvy – konajú, hľadajú riešenia, pričom neustále napredujú ambicióznym a udržateľným spôsobom. Nedávna pandémia koronavírusu opäť ukázala aj to, aké dôležité sú miestne a regionálne samosprávy pre život občanov EÚ.

V celej Európe majú vedúci predstavitelia regiónov, primátori, starostovia a poslanci regionálnych a miestnych zastupiteľstiev také množstvo poznatkov a skúseností, ktoré môžu sprostredkovať – tieto poznatky a skúsenosti sa snažia premietnuť do súčasných a budúcich oblastí politiky EÚ. Už 25 rokov pomáha VR pri uskutočňovaní vízie EÚ a neustále kladie zložité otázky, hľadá riešenie prostredníctvom partnerstva a presadzuje étos EÚ.



Na záver netreba zabúdať na to, kto sme. Áno, sme členmi Európskej únie, ktorá prináša nám všetkým obrovské výhody, ale všetci máme svoje odlišné kultúry, tradície a jazyky. Pri napredovaní v riešení výziev našej doby má veľký význam potreba pracovať pre občanov EÚ a v ich mene a zároveň rešpektovať naše rozmanité regióny.

**Kieran McCarthy**  
*predseda skupiny Európska aliancia (EA)  
poslanec zastupiteľstva mesta Cork,  
Írsko*

VR je ústrednou súčasťou tímu EÚ. Prostredníctvom spolupráce s ostatnými európskymi inštitúciami si VR vytvoril prepojenie s ľuďmi, ktorí žijú vo všetkých kútoch EÚ. Napriek tomu musí VR naďalej rozvíjať svoje mechanizmy, aby zabezpečil, že hlas a právomoci miestnych a regionálnych samospráv a národných orgánov budú v európskych právnych predpisoch náležite zohľadnené.


Európska aliancia je presvedčená, že Európska únia potrebuje silnú víziu, ktorá spája politiky a ktorá bude prospešná pre naše veľkomestá, mestá, vidiecke a okrajové oblasti v celej EÚ. Výmena poznatkov, finančné investície a tvorba pružnej regulácie majú zásadný význam pre vytvorenie inovatívnych a prierezových prístupov k podpore spravodlivého a environmentálne udržateľného hospodárstva EÚ.



# Bernd Voß Satu Haapanen

spolupredsedovia skupiny Zelení



 @Greens\_CoR

[web.cor.europa.eu/greens](http://web.cor.europa.eu/greens)

Aktívni občania a ich demokratické zapojenie má z hľadiska formovania spoločnej budúcnosti zásadný význam pre Európsku úniu, ako aj pre regióny, mestá a obce.

Len európska zelená dohoda, do ktorej sú dôsledne integrované všetky oblasti politiky – poľnohospodárstvo, ako aj priemysel, doprava, bývanie, vzdelávanie a sociálne začlenenie – sa stane stratégiou udržateľného rastu pre Európu. Čím viac času stratíme na ceste k 100 % energii z obnoviteľných zdrojov, tým vyššie budú ekonomické náklady. K spravodlivej transformácii musí dôjsť teraz – len tak si môžeme zabezpečiť blahobyt, dôstojné pracovné miesta a mobilitu. V EÚ preto potrebujeme záväzné ciele na nadchádzajúce roky, aby sme dosiahli ciele v oblasti klímy a energetiky.

Regióny, mestá a obce potrebujú udržateľné investičné príležitosti, pretože politiky EÚ sa vo veľkej miere vykonávajú na regionálnej



a miestnej úrovni. EÚ musí zabezpečiť primeranú finančnú podporu a finančné prostriedky EÚ musia významne prispieť k dosiahnutiu cieľov Parížskej dohody v oblasti klímy a zároveň posilniť sociálnu spravodlivosť.

**Pri realizácii zelenej dohody v praxi môže Európsky výbor regiónov zohrávať kľúčovú úlohu.**

Skupina Zelení si želá, aby Európa zabezpečila rovnaké príležitosti pre všetkých svojich občanov. Chceme našim deťom ponúknuť kvalitné vzdelávanie bez ohľadu na to, kde vyrastajú, a zaručiť im budúcnosť, ktorej budú mať nádej a príležitosti. Chceme zabezpečiť biodiverzitu v našich lesoch a moriach; chceme, aby sa zastavili klimatické zmeny.

Usilujeme sa o inkluzívne komunity, kde ľudia môžu veriť, že ich názory budú vypočuté a ich občianske práva budú dodržiavané. Usilujeme sa o vytváranie pracovných miest, ktoré zohľadňujú nielen potreby ľudí, ale aj

zraniteľnosť životného prostredia. Humanitu vnímame ako univerzálne ľudské právo, o ktorom sa nedá vyjednávať a ktoré tvorí hodnotový základ pre celé naše konanie. Preto naliehavo vyzývame na spravodlivé a ľudské zaobchádzanie s osobami v zraniteľnej situácii, ako sú utečenci a žiadatelia o azyl. Európska únia musí nájsť prostriedky na pomoc rozvojovým krajinám pri budovaní demokracie, v boji proti zmene klímy a pri plnení ich záväzkov v oblasti ľudských práv

**Satu Haapanen**

*spolupredseda skupiny Zelení  
poslankyňa zastupiteľstva mesta Oulu,  
Fínsko*

**Bernd VOß**

*spolupredseda skupiny Zelení  
a poslanec krajinského snemu spolkovej  
krajiny Šlezvicko-Holštajnsko, Nemecko*









**Európsky výbor  
regiónov**

# Domov všetkých obcí, veľkých i malých miest a regiónov Európskej únie.

## *Kontaktujte nás!*

Európsky výbor regiónov (VR) je politické zhromaždenie EÚ združujúce 329 regionálnych a miestnych zástupcov zo všetkých 27 členských štátov Európskej únie. Naši členovia sú volení predsedovia regiónov, poslanci regionálnych zastupiteľstiev, primátori, starostovia a poslanci obecných zastupiteľstiev, ktorí sa demokraticky zodpovedajú viac ako 446 miliónom európskych občanov. Hlavným cieľom VR je zapojiť regionálne a miestne samosprávy, ako aj spoločenstvá, ktoré zastupujú, do rozhodovacieho procesu EÚ a informovať ich o európskej politike. Európska komisia, Európsky parlament a Rada musia výbor požiadať o konzultáciu v oblastiach politiky, ktoré sa týkajú regiónov a miest. V prípade porušenia zásady subsidiarity alebo nerešpektovania regionálnych alebo miestnych samospráv môže výbor ako prostriedok na dodržiavanie práva EÚ podať žalobu na Súdnom dvore Európskej únie.

Júna 2020

Rue Belliard/Belliardstraat 101 | 1040 Bruxelles/Brussel | BELGIQUE/BELGIË | Tel. +3222822211 | [www.cor.europa.eu](http://www.cor.europa.eu)  
@EU\_CoR | [/european.committee.of.the.regions](https://www.facebook.com/european.committee.of.the.regions) | [/european-committee-of-the-regions](https://www.linkedin.com/company/european-committee-of-the-regions) | [eu\\_regions\\_cities](https://www.instagram.com/eu_regions_cities)

